

# Jahresbericht 2017



## Inhalt

1. Verein
  - 1.1. Geschichte
  - 1.2. Struktur
  - 1.3. Zielsetzung und gefördertes Projekt
  - 1.4. Geschäftsstelle
  - 1.5. Projektpartner in Brasilien
  - 1.6. Ehrenamtliche Mitarbeiter
  - 1.7. Kooperationspartner in Deutschland
  
2. Transparenz
  - 2.1. Patenschaften
  - 2.2. Abwicklung
  - 2.3. Vergütung
  - 2.4. Kontrollmechanismen
  - 2.5. Werbung
  - 2.6. Wirkungsbeobachtung
  - 2.7. Zukunft
  
3. Rechnungslegung
  - 3.1. Vermögensübersicht
  - 3.2. Einnahme-Überschussrechnung
  - 3.3. Erläuterungen
  - 3.4. Mittelverwendung
  - 3.5. Wirtschaftsprüfer
  - 3.6. Finanzbericht der Leão XIII

## 1. Verein

### 1.1. Geschichte

Gegründet wurde die „Kinderhilfe Passo Fundo e.V.“ im Jahre 1981 in Essen.

Die historische Entwicklung begann jedoch schon wesentlich früher und geht zurück auf das 2. Vatikanische Konzil unter Papst Johannes XXIII. zu Beginn der 60er Jahre. Während des Konzils wurden Arbeitsgruppen zu vielfältigen Themen eingerichtet. In einer dieser Arbeitsgruppen waren der damalige "Ruhr"- Bischof Hengsbach aus Deutschland und der Bischof von Passo Fundo in Brasilien, Dom Claudio Colling, vertreten.

Beide Bischöfe verband eine Seelenverwandtschaft und man vereinbarte eine Hilfe für brasilianische Priester, denen ein Studium in Deutschland ermöglicht werden sollte. Dies konnte schon Mitte der 60er Jahre, noch während des Konzils, umgesetzt werden. So konnte der spätere Priester von Passo Fundo, Osvino Both, während seines Studiums in Deutschland mit Studienkollegen Freundschaften schließen. Hier ist insbesondere der deutsche Studienkollege und Pfarrer Ulf Brodowski zu nennen.

Seit Ende der 70er Jahre kam es zu wiederholten Besuchen von Ulf Brodowski und Heinrich Lanius, dem späteren 1. Vorsitzenden der Kinderhilfe, in Brasilien. Hierbei konnten sie sich einen unmittelbaren Eindruck von den Lebensverhältnissen in Brasilien machen. Ein persönliches Gespräch zwischen Ulf Brodowski und Osvino Both führte dann zur Initialzündung, zur Gründung der Kinderhilfe Passo Fundo e.V.



Zunächst noch relativ unorganisiert, konnte der damalige Militärgeistliche Ulf Brodowski mit Unterstützung der Bundeswehr in Köln-Wahn, Altkleidersammlungen durchführen. Die Sammlungen sprachen sich rasch auch in der Öffentlichkeit herum und führten zu einer großen Anteilnahme. Um diese, mittlerweile, großen Herausforderungen zu meistern, bedurfte es einer organisatorischen und rechtlich korrekten Form, die schließlich zur Gründung des Vereines am 17.10.1981, der „Kinderhilfe Passo Fundo e.V.“ mit Sitz in Essen führte. Ulf Brodowski wurde zum ersten Vorsitzenden gewählt. Diese Position besetzte er lange Jahre erfolgreich bis er dann 1997 sein Amt aus Gesundheitsgründen an Msgr. Heinrich Lanius abgeben musste.

## 1.2. Struktur

### 1.2.1 Vorstand:

Herr Ulf Brodowski übte die Position als 1. Vorsitzender lange Jahre erfolgreich aus, bis er dann 1997 sein Amt aus Gesundheitsgründen an Msgr. Heinrich Lanius abgeben musste. Zum zweiten Vorstandsmitglied wurde bei Gründung der Pfarrhelfer beim Militärpfarrer in Essen-Kray, Heinz Eichwald, gewählt. Leider ist Herr Eichwald viel zu früh verstorben, und wurde dann von der bis dahin langjährigen Hilfe im Rechnungswesen, Beate Oladeji, im Dezember 2005 als Nachfolgerin abgelöst. Im Mai 2012 hat die Mitgliederversammlung u.a. wegen Erfüllung der Bedingungen des DZI-Spendensiegels, Frank Langel als 3. Vorstand gewählt. Dieser verzichtete in 2016 aus familiären Gründen auf eine Wiederwahl und wurde von der langjährigen Patin, Übersetzerin und Mitglied, Kathrin Siegler, abgelöst. Nach genau 20 Jahren ist dann Msgr. Heinrich Lanius in den verdienten „Ruhestand“ getreten. Als Dritte Vorständin wurde am 29.06.2017 Frau Christiane Hartung auf einer außerordentlichen Mitgliederversammlung gewählt.



Beate Oladeji und Heinrich Lanius



Kathrin Siegler



Christiane Hartung



Frank Langel



Pfarrer Ulf Brodowski



+ Heinz Eichwald

### 1.2.2 Mitgliederversammlung:

Jedes stimmberechtigte Mitglied hat in der Mitgliederversammlung eine Stimme. Die ordentliche Mitgliederversammlung findet einmal jährlich statt. Weitere Aufgaben der Mitgliederversammlung sind u.a. die

- Entgegennahme des Tätigkeits- und Jahresabschlussberichtes des Vorstandes
- Beschlussfassung über den Jahresabschluss
- Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes
- Bestellung von Kassenprüfern

Mitglieder der Mitgliederversammlung sind zum 26.05.2018:

Christiane Hartung	Vorstand
Beate Oladeji	Vorstand
Kathrin Siegler	Vorstand
Pfr. Ulf Brodowski	
Msgr. Heinrich Lanius	
Frank Harlinghaus	
Gabriele Gerstenhauer	
Johannes Albert Mieden	
Marie-Luise Mieden	
Anne Peters	
Heinrich Schmitz	
Werner Blöß	
Lisa Backes	
Ilse Reichwein	
Dr. Gabriele Wawerla	
Birgit Langel	
Frank Langel	
Bernhard Nadorf	
Gabriele Heinen	
Ulrike Kaufmann	
Ismael Soares-Carneiro	
Pastor Martin Koopmann	
Elke Sommer	
RA Theo Engel	

Alle Mitglieder sind ehrenamtlich tätig und erhalten keine Sitzungsgelder.

### 1.3. Zielsetzung und gefördertes Projekt

Ziel und Zweck des Vereins ist insbesondere die Unterstützung der Caritas Diocesana de Passo Fundo RS in ihrer vornehmlichen Hilfe für die Kinder. Der Satzungszweck wird insbesondere durch Übernahme und Werbung von Kinderpatenschaften und das Sammeln von Spendengeldern für PASSO FUNDO sowie durch deren Verwaltung und Überweisung nach Brasilien verwirklicht. Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall seines bisherigen Zwecks fällt das Vermögen des Vereins an „Bischöfliche Aktion Adveniat - Hilfe der deutschen Katholiken für die Kirche in Lateinamerika“, Essen, die es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke zu verwenden hat (hier gelangen Sie zu unserer [aktuellen Satzung vom 18.07.2016](#)).

## 1.4. Geschäftsstelle

Das Büro befindet sich in der Ottostrasse 1, 45307 Essen, in dem Gebäude der Katholischen Pflegehilfe e.V. Essen. Seit 2002 ist Frau Petra Groenert als Mitarbeiterin in der Verwaltung mit 19,25 Stunden angestellt. Nach Eintritt ins Rentenalter ist sie seit August 2016 noch 11 Stunden im Büro tätig. Seit August 2016 werden wir nun von Frau Andrea Richters mit 10 Stunden wöchentlich unterstützt.

Öffnungszeiten des Büros sind seit August 2016:

Montag 9 bis 14 Uhr

Dienstag 9 bis 13 Uhr

Donnerstag 9 bis 14 Uhr

Mittwoch und Freitag geschlossen



Petra Groenert



Andrea Richters

## 1.5. Projektpartner in Brasilien

### 1.5.1 Grundsätzliches

Die am 25. März 1960 gegründete Sozialhilfeeinrichtung Assistência Social Arquidiocesana Leão XIII ist eine zivilrechtliche Wohltätigkeitseinrichtung ohne Gewinnabsichten, deren Geschäftssitz und Gerichtsstand sich in der 3. Etage der Galerie Commercial Martins, Rua Paissendu, 1830 in Passo Fundo befindet. Der Zweck der Sozialhilfeeinrichtung besteht in der Ausübung erzieherischer, sportlicher und kultureller Aktivitäten sowie der gesundheitlichen Betreuung und Sozialhilfe ohne Unterscheidung nach Herkunft, Hautfarbe, Geschlecht sowie politische oder religiöse Gesinnung.

Satzungsgemäße Zielstellungen sind u. a.:

- Unterstützung und Erziehung von Kindern Jugendlichen durch Förderung der menschlich-christlichen und sozialen Fähigkeiten.
- Ermöglichung einer beruflichen Ausbildung, vorrangig über die im Rahmen der Programme und Projekte der Institution für die dort betreuten Personen in sozial schwieriger Lage und/oder jenen Personen, die der Einrichtung zugewiesen werden
- Beteiligung an staatlichen Aktionen, in welche der Sozialhilfebereich in Form von Projekten und Programmen beteiligt ist, mit denen die humanitäre Entwicklung durch erzieherische, kulturelle und sportliche Aktionen gefördert wird.

Um jene Bevölkerungsschichten zu erreichen, welche am stärksten auf die Leistungen angewiesen sind, ist die Einrichtung in acht verschiedenen Stadtteilen präsent:

1. CAC
2. Alexandre Zachia
3. Ipiranga
4. Victor Issler
5. Bom Jesus
6. São Luiz Gonzaga
7. CESP – Berufsausbildungszentrum

## 1.5.2 Auszug aus dem Tätigkeitsbericht der Leao XIII 2017

### 1.5.2.1 Kindererziehung

Bis zur Vollendung des 5. Lebensjahres wird das Kind in einer der Kindertagesstätten betreut und in seiner Entwicklung in körperlicher, psychologischer, intellektueller und sozialer Hinsicht gefördert, immer unter Einbezug der Familien und Gemeinden. Spiel, Spaß und Lesen gehören zu den täglichen Aktivitäten der Kinder. Außerdem bekommen sie täglich eine warme Mahlzeit und 2 weitere Zwischenmahlzeiten, morgens und nachmittags.

In 2017 wurden in den 6 Kindergärten und den Vorschulklassen 281 Kinder bis zur Vollendung des 5. Lebensjahres betreut.





### 1.5.2.2 Jugendliche

In den 5 Einrichtungen wurden insgesamt 811 Kinder und Jugendliche zwischen dem sechsten und fünfzehnten Lebensjahr betreut. Sie besuchen die staatlichen Schulen, im Wechsel vormittags, nachmittags oder abends. Um sich nach der Schule nicht auf der Straße aufhalten zu müssen, verbringen die Kinder die freien Stunden in den Jugendzentren. Dort nehmen sie teil an kulturellen und sportlichen Aktivitäten sowie Aktionen und Workshops mit Sport, Spiel und Spaß.



Musikgruppe

### 1.5.2.3 Berufsausbildung

Ab dem 15. Lebensjahr bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres wird den Jugendlichen Zugang zur Berufsausbildung ermöglicht und sie werden in ihrer ethischen, religiösen und sozialen Entwicklung gefördert und damit auf den den Arbeitsmarkt vorbereitet, mit dem Ziel einer Verbesserung ihrer Lebensqualität. Mehr als zwanzig Berufsausbildungslehrgänge mit einer Dauer von jeweils einem halben Jahr werden in der Berufsschule CESP Leão XIII angeboten. U.a. gehören dazu: Kochen, Verwaltungsgehilfe, Küchengehilfe, Friseur, Schneiderei,

Gesichtsästhetik und Depilieren, Elektriker, Informatik, Maniküre und Pediküre, Ästhetische Massage, Dreher, Schweißer etc.  
In 2017 haben 1.111 Jugendliche an den Kursen teilgenommen.



Computerkurs



Konditorkurs

#### 1.5.2.4 Soziale Entwicklung

In Übereinstimmung mit der Sozialen Grundschutzpolitik führt die Leão XIII Aktionen für die Aufnahme, Betreuung und Begleitung der Kinder und Jugendlichen im Alter von 6 bis 15 Jahren und deren Familien durch. Die Gruppen werden durch unser Team von Psychologen, Sozialarbeitern und Pädagogen mit ihren Praktikanten durchgeführt.

### 1.6. Ehrenamtliche Mitarbeiter

Außer den auf den Bazaren oder ähnlichen Veranstaltungen immer wieder ehrenamtlich tätigen Mitgliedern finden sich immer wieder verschiedene Menschen bereit, ehrenamtlich für die Kinderhilfe Passo Fundo e.V. tätig zu werden.

Beispielhaft seien hier genannt, die Damen und Herren, die zweimal im Jahr den Rundbrief und die Spendenbescheinigungen eintüten und die vielen ÜbersetzerInnen, die die Kinderbriefe und auch schon mal anderen Schriftverkehr aus dem brasilianischen Portugiesisch ins Deutsche übersetzen. Oder eine ältere Dame, die Stofftaschen aus Resten und Altkleidern näht und sie auf Gemeindefesten usw. zu Gunsten der Kinderhilfe Passo Fundo e.V. verkauft.

Allen jenen und auch allen nicht genannten ein herzliches Dankeschön!

### 1.7. Kooperationspartner in Deutschland

In Deutschland kooperieren wir mit einigen Schulen/Schulklassen und Kirchengemeinden.

Besonders freuen wir uns über die Zusammenarbeit mit der „Studienförderung Passo Fundo e.V.“ mit Sitz in Münster. Nähere Informationen unter [www.passofundo.de](http://www.passofundo.de).

Außerdem wurde der Kinderhilfe Passo Fundo e.V. in 2012 erstmalig und dann weiterhin jährlich das DZI-Spendensiegel zugesprochen.

Weitere Kooperationen sind geplant z.B. Mitgliedschaft bei VENRO.

## 2. Transparenz

### 2.1. Patenschaften

In erster Linie fördern wir die Leão XIII im Rahmen von Patenschaften.

Schon für 1 Euro am Tag kann ein Kind oder Jugendlicher in Passo Fundo die Einrichtung der Leão XIII besuchen und an den unter 1.5. genannten Aktionen teilnehmen.

Die Übernahme einer Patenschaft ist ab einem Betrag von 16 Euro möglich.

Um das Kind komplett zu fördern, sind monatlich 30 Euro notwendig. Fehlende Beträge werden durch sonstige Einnahmen verschiedener Spender ausgeglichen. Die Leão XIII hat in 2017 2.203 Kinder und Jugendliche betreut. 1.088 Kinder und Jugendliche werden davon von der Kinderhilfe Passo Fundo e.V. gefördert.

Gerne können Sie dem Patenkind schreiben. Die Kinder und Jugendliche werden von den Leiterinnen der Zentren dazu angehalten, ihren Paten mindestens einmal im Jahr einen kurzen Brief zu schreiben. Außerdem erhalten Sie, oft jährlich, ein Bild des Kindes, und können so die Entwicklung und Entfaltung verfolgen.

Nicht jedes Kind hat die gleiche Motivation und das Talent zum Schreiben und Malen. Seien Sie also bitte nicht enttäuscht, sollten Sie nicht mehrmals jährlich Bilder und Briefe von Ihrem Patenkind erhalten.

Umso mehr freuen sich die Kinder und Jugendliche aber über Post aus Deutschland.

Sie haben selbstverständlich auch die Möglichkeit, ein Kind ohne persönlichen Kontakt zu fördern. Geben Sie das bitte dann bei Ihrer Anmeldung an.

Natürlich können Sie auch einfach regelmäßig oder einmalig spenden, z.B. für alle Kinder ohne Paten oder einfach nur so.

Sie können selbstverständlich die Patenschaft oder regelmäßige Spenden jederzeit, ohne Angabe von Gründen, formlos beenden. Hierzu reicht eine einfache Nachricht per Telefon, Email oder per Brief.

### 2.2. Abwicklung

Zu Beginn des Jahres erhält der Vorstand den Kostenvoranschlag der Leão XIII.

Mit Vorstandsbeschluss wird der für das jeweilige Jahr zu fördernde Betrag, unter Vorbehalt der eingehenden Spenden, festgelegt und der Leão XIII mitgeteilt.

In der Regel wird der Jahresbetrag zwei- bis dreimal jährlich, im Februar, März und September überwiesen. So können die Überweisungsgebühren minimiert werden und auf Wechselkurse eingegangen werden. Nach Absprache können die Zahlungstermine auch verändert werden.

### 2.3. Vergütungen

#### 2.3.1 Auszug aus der Satzung:

Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsgemäßen Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Vereins. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck des Vereins fremd sind oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

Den Mitgliedern des Vorstandes kann Ersatz für tatsächlich entstandene Auslagen geleistet werden. Dagegen kann den Vorstandsmitgliedern eine pauschale Vergütung für Arbeits- und Zeitaufwand gezahlt werden. Die Zahlungen dürfen gemäß § 55 Abs. 1 Nr. 3 AO nicht unangemessen hoch sein. Die Zahlungen sollen das Arbeitsentgelt für geringfügige Beschäftigte nicht übersteigen.

Die Vorstandsmitglieder sollen die Angemessenheit der Tätigkeitsvergütung der Mitgliederversammlung erläutern. Über die Höhe der Tätigkeitsvergütung entscheidet die Mitgliederversammlung.

### **2.3.2 Zahlungen**

In 2017 wurden dem 1. Vorstand eine Aufwandsentschädigung i. H. v. Euro 200,00 gezahlt. Der 2. Vorstand erhielt monatlich eine Vergütung i. H. v. Euro 240,00 für die geschäftsführende Tätigkeit.

Letztere Vergütung wird (kostenfrei) über den Dienstleistungsverband der Kirchengemeinden im Bistum Essen abgerechnet.

### **2.3.3 Gehälter**

Ebenso wie die Gehaltsabrechnungen der Mitarbeiterinnen im Büro. Das Gehalt richtet sich nach der KAVO.

### **2.3.4 Ehrenamt**

Alle Mitglieder und Helfer sind ehrenamtlich tätig.

## **2.4. Kontrollmechanismen**

### **2.4.1 Organe**

Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung (1.2.2) und der Vorstand (1.2.1).

### **2.4.2 Prüfungen in Deutschland**

2.4.2.1 Zwei jährlich im Rotationsverfahren von der Mitgliederversammlung gewählte Mitglieder, prüfen die Finanzen und die Buchhaltung nach Fertigstellung des Jahresabschlusses durch den Vorstand. (Für den Jahresabschluss 2017 waren das am 28.04.2018 Herr Ismael Soares Carneiro und Frau Birgit Langel, Herr Johannes Albert Mieden konnte aus gesundheitlichen Gründen nicht teilnehmen).

2.4.2.2 Der vom Vorstand fertiggestellte Jahresabschluss wird von einem unabhängigen Prüfer, in 2017 war das die Treuhand-Union Kirschfink und Höfs Revisionsgesellschaft mbH, geprüft und über die Prüfung wird eine Bescheinigung des Prüfers im Rahmen eines kompletten Prüfungsberichtes ausgestellt. Dieser steht auch auf der Internetseite zum Download bereit.

2.4.2.3 Jährlich wird beim Deutschen Zentralinstitut für soziale Fragen (DZI) der Jahresabschluss eingereicht, geprüft und ein Prüfbericht erstellt. Im Ergebnis wird der Kinderhilfe Passo Fundo e.V. aktuell bis I/2019 das Spenden-Siegel zuerkannt. Der nächste Verlängerungsantrag ist zum 31.12.2018 abzugeben.

### **2.4.3 Prüfungen in Brasilien**

Die Buchhaltung wird von einem externen, unabhängigen Büro gefertigt und der Jahresabschluss/Finanzbericht der Leão XIII in Passo Fundo wird ebenso von einem externen Wirtschaftsprüfer geprüft und mit einem Bestätigungsvermerk versehen. Für 2017 waren das Diogo Rota, Buchhalter, und die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft AUDISA, Porto Alegre.

### **2.5. Werbung**

Die Kinderhilfe Passo Fundo e.V. arbeitet weder mit Dienstleistern zur Gewinnung von Spendengeldern zusammen noch zahlt sie Vergütungen für Mittelbeschaffungen.

Sie zahlt keine Gelder für Werbung in irgendeiner Art und Weise.

Zweimal jährlich erscheint der Rundbrief (Januar und September) und informiert über Neuigkeiten in Passo Fundo und Deutschland.

Ein Flyer informiert über Patenschaften und das Projekt in Passo Fundo, um neue Spender und Paten für die Leão XIII zu interessieren.

Mitglieder, Freunde, Paten und Förderer können sich ebenfalls auf der Webseite informieren. Die Kinderhilfe Passo Fundo e.V. ist auf Facebook zu finden.

### **2.6 Wirkungsbeobachtung**

Durch jährliche Berichte unserer Partnerorganisation wird die satzungsgemäße Verwendung der Gelder dokumentiert. Diese Berichte werden auf der brasilianischen und unserer Internetseite zur Einsicht bereitgestellt. Ebenso werden unsere geprüften Jahresabschlüsse auf der Internetseite bereitgestellt. Der Vorstand überzeugt sich außerdem durch Reisen von der ordnungsgemäßen Verwendung der Gelder. Auf Grund des Wechsels des Direktorenpostens in der Leao XIII zum 31.12.2017 hat die Mitgliederversammlung den Vorstand gebeten, im Herbst 2018 die Leao XIII zu besuchen und die neue Direktorin und den neuen Vorstand zu besuchen. Die Ergebnisse werden in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung Ende 2018 besprochen und werden, sowie auch die Jahreszahlen 2017, im Rundbrief November 2018 den Paten, Förderern und Interessierten, mitgeteilt.

### **2.6. Zukunft**

In Passo Fundo hat sich in den letzten 36 Jahren unserer Förderung erfreulicherweise einiges zum Positiven verändert. Man findet kaum noch Kinder auf der Straße. Die Landes- und Bundesregierung fördert Programme und Aktivitäten mit Geldern und Beihilfen, die Mittelschicht breitet sich aus und übernimmt selbst Patenschaften für Kinder und Jugendliche der Leão XIII.

Unsere Hilfe zur Selbsthilfe trägt nach vielen Jahren nun Früchte. Aus diesem Grund hat die Mitgliederversammlung im Mai 2016 beschlossen, den Satzungszweck zu ändern und die Förderungen auf die ganze Welt auszuweiten. Der Vorstand versucht, in nächster Zeit neue Projekte zu finden, die im Rahmen von Patenschaften oder normalen Spenden, auch außerhalb von Passo Fundo, gefördert werden können.

Die Unterstützung der Leão XIII wird selbstverständlich fortgeführt.

### 3. Rechnungslegung

#### 3.1. Vermögensübersicht

##### Vermögensübersicht zum 31.12.2017

AKTIVA	31.12.2017 EURO	31.12.2016 EURO
<b>A. Anlagevermögen</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		
1. EDV- Software	1.273,00	644,00
	579,00	
II. Sachanlagen		
1.EDV-Anlage	576,00	
2. Bürogeräte	1,00	1,00
3. Büromöbel	1,00	1,00
4. Geringwertige Wirtschaftsgüter	1,00	1,00
III. Finanzanlagen		
	9.834,00	
1. Wertpapiere	8.934,00	8.934,00
2. Genossenschaftsanteile	900,00	900,00
<b>B. Umlaufvermögen</b>		
I. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten		
	385.205,90	
1. Kasse	58,76	250,18
2. Postbank	705,91	773,77
3. Bank im Bistum Essen eG	176.160,14	189.829,99
4. BBE Tagesgeld	5.918,48	5.918,48
5. BBE Sparkonto	150.916,97	150.901,88
6. BBE Sparkonto	51.445,64	51.440,50
	396.891,90	409.595,80

<b>PASSIVA</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>31.12.2016</b>
	<b>EURO</b>	<b>EURO</b>
<b>A. Eigenkapital</b>		
I. Gewinnrücklagen	54.177,69	
Rücklage EDV-Anlage	0,00	2.328,11
Freie Rücklage	11.389,75	11.149,20
Investitionsrücklage	42.787,94	60.096,96
II. Jahresüberschuss	342.714,21	
Ergebnisvortrag	-	
nicht verteilter		
Jahreserfolg	342.714,21	336.021,53
	<u>396.891,90</u>	<u>409.595,80</u>

### 3.2 Einnahme-Überschussrechnung

Einnahme-Überschussrechnung für die Zeit vom 1.1.-31.12.2017

	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2017</b>
<b>Einnahmen</b>		
Patenschaften Passo Fundo	309.292,26 €	299.012,38 €
Mitgliederbeiträge	1.211,59 €	1.270,69 €
Zweckgeb. Spenden PaFu	29.187,00 €	35.845,49 €
Sondersp. Patenkinder PaFu	29.079,27 €	24.535,84 €
Sonderprojekte	220,00 €	1.830,00 €
Einnahmen aus Nachlässen/Vermächtnissen	819,43 €	727,50 €
Spenden Medikamente	102,26 €	102,26 €
Einnahmen anlässlich bes. Ereignisse	13.099,33 €	21.545,82 €
<b>Laufende Einnahmen</b>	<b>383.011,14 €</b>	<b>384.869,98 €</b>
Auflösung aus freien Rücklagen	- €	- €
Auflösung aus Investitionsrücklagen	411.050,00 €	352.290,00 €
<b>Einnahmen</b>	<b>794.061,14 €</b>	<b>737.159,98 €</b>
Zinserträge	801,82 €	728,93 €
<b>Gesamteinnahmen</b>	<b>794.862,96 €</b>	<b>737.888,91 €</b>

Ausgaben	31.12.2016	31.12.2017	Projekt- förderung	Projekt- begleitung	satzungs- gem. ÖA	Werbung	Verwaltung
Löhne und Gehälter	30.978,49	30.090,86	-	11.250,14	-	9.027,26	9.813,46
Aufwandsentschädigungen	200,00	200,00	-	-	-	-	200,00
Bürobedarf	347,16	563,03	-	56,30	-	-	506,73
Kosten EDV-Anlage	173,94	159,01	-	15,90	-	-	143,11
Rechts-u. Beratungskosten	1.832,60	154,70	-	-	-	-	154,70
Beiträge u. Gebühren	1.078,30	935,77	-	-	-	-	935,77
Porto	4.954,51	4.379,00	-	875,80	-	2.627,40	875,80
Bankgebühren	167,40	245,90	-	24,59	-	-	221,31
Telefongebühren	428,65	432,59	-	86,52	-	259,55	86,52
Druckkosten Information	3.024,67	2.330,35	-	-	-	2.330,35	-
Mieten	2.400,00	2.400,00	-	840,00	360,00	360,00	840,00
Sonstige Kosten	430,33	281,82	-	-	-	-	281,82
Abschreibung Anlagevermögen	294,00	530,29	-	-	-	-	530,29
Versicherungen	181,38	181,38	-	-	-	-	181,38
<b>Verwaltungskosten</b>	<b>46.491,43</b>	<b>42.884,70</b>	-	13.149,25	360,00	14.604,56	14.770,89
Zahlungen an Passo Fundo	411.050,00	352.290,00	352.290,00	-	-	-	-
<b>Ausgaben</b>	<b>457.541,43</b>	<b>395.174,70</b>	352.290,00	13.149,25	360,00	14.604,56	14.770,89
Wertberichtigung Beteiligung	1.300,00	0,00					
<b>Gesamtausgaben</b>	<b><u>458.841,43</u></b>	<b><u>395.174,70</u></b>					
						3,70	3,73
<b>Überschuss</b>	<b>336.021,53</b>	<b>342.714,21</b>	<b>Anteil der Werbe-u. Verwaltungskosten DZI</b>				<b>7,43</b>

### 3.3 Erläuterungen

#### Erläuterungen zu den Zahlen:

- Abschreibungen auf das Anlagevermögen erfolgten linear.
- Rücklagen wurden gebildet für eine Erneuerung der EDV und für die Investitionen in Passo Fundo.
- Der Rückgang der Patenschaftseinnahmen sind im Wesentlichen dem demographischen Wandel geschuldet.
- Die Summe der laufenden Einnahmen blieb, dank der Anlassspenden, im Vergleich zum Vorjahr stabil.
- Bei den Personalaufwendungen gab es keine wesentlichen Veränderungen.
- Die Portokosten sanken um rd. 10 %, u.a. weil weniger Kinderbriefe versandt wurden.
- Druckkosten für Informationen sind die Aufwendungen für die halbjährlich erscheinenden Rundbriefe. Im Vorjahr gab es noch einen Nachdruck der Flyer.
- Durch die organisatorische Umstellung bei dem Druck der Kinderbilder für die Paten fielen 2/3 mehr Druckkosten/Bürobedarf an.
- Die Kosten für die Prüfung des Jahresabschlusses 2016 fielen erst in 2018 an.
- Die Abschreibungen erfolgten u.a. für den in 2017 abgerechneten Software-Updates
- Der in 2017 angeschafft Server wurde aus der Rücklage abgerechnet.

### 3.4. Mittelverwendung

<b>Passo Fundo</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>
	(Euro)	(Euro)
Ausgaben Leatreze	824.109,43	908.180,73
finanziert d. Kinderhilfe Passo Fundo e.V.	411.000,00	352.250,00
<b>entspricht in %:</b>	<b>49,9</b>	<b>38,8</b>

- 8 -

VI. Schlussbemerkung und Bescheinigung

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer auftragsgemäßen Prüfung der Bücher, Schriften und sonstigen Unterlagen des Vereins "Kinderhilfe PASSO FUNDO eV." in Essen sowie der uns erteilten Aufklärungen und Nachweise entsprechen die geordnete Zusammenstellung der Einnahmen und Ausgaben des Rechnungsjahrs 2017 ( Periode vom 01.01.2017 bis 31.12.2017 ) sowie die Aufstellung des Vermögens und der Rücklagen zum 31.12.2017 durch den Vorstand des Vereins in der diesem Bericht beiliegenden Fassung den rechtlichen Grundsätzen jährlicher Rechenschaftslegung für rechtsfähige, nicht wirtschaftliche Vereine, auch unter Berücksichtigung der steuerrechtlichen Vorschriften der Abgabenordnung und der Satzung des Vereins.

Bei der Durchführung unserer Prüfung sind uns Unrichtigkeiten oder Verstöße gegen gesetzliche Vorschriften sowie Tatsachen, die schwerwiegende Verstöße des Vorstands oder von Arbeitnehmern darstellen, nicht bekannt geworden, sodass unsere Prüfung nach unserer Auffassung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet. Wir haben dabei unsere Prüfung so geplant und durchgeführt, dass Unrichtigkeiten und Verstöße mit wesentlicher Auswirkung auf die Darstellung der Rechnungslegung mit hinreichender Sicherheit erkannt werden.

Wir haben auch keine Vorgänge festgestellt, die die Gemeinnützigkeit gefährden.

Wir haben bei unseren Arbeiten die IDW- Stellungnahmen zur Rechnungslegung RS HFA 21 und RS HFA 14 ebenso berücksichtigt wie den IDW- Prüfungsstandard PS 750.

Der Verein übt die Tätigkeit einer Spenden sammelnden Organisation aus, die ganz darauf ausgerichtet ist, Geldmittel als freigebige Zuwendungen, gekennzeichnet als ohne Gegenleistung, entgegenzunehmen und für bestimmte Förderzwecke einzusetzen, die in der Satzung des Vereins festgelegt sind. Die Förderzwecke sind im Ausland verankert, Brasilien, und werden verwirklicht durch Beschlussfassungen des Vorstands des Vereins in Ausübung der Satzungszwecke über Geldzahlungen an Kinderhilfeeinrichtungen in Brasilien. Darüber liegen umfangreiche Verwendungsberichte und Bestätigungen aus Brasilien vor, die jedoch nicht Bestandteil unseres Prüfungsauftrages sind.

Essen, 24. September 2018



**TREUHAND-UNION Kirschfink und Höfs  
REVISIONSGESELLSCHAFT mbH  
Steuerberatungsgesellschaft  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**

*W.H.*

(Höfs)  
Wirtschaftsprüfer

## 3.6. Finanzbericht von der Leao XIII

## Einnahmen und Ausgaben bis zum 31. Dezember 2017

1. EINNAHMEN	R\$	€
1.1 Verträge mit der Stadtverwaltung	651.633,37	180.674,69
1.2 Kinderhilfe Passo Fundo e. V	1.237.455,09	343.102,15
1.3 Spenden der Gemeinde	529.984,68	146.945,84
1.4 Projekte	225.657,16	62.566,68
1.5 Finanzielle Einnahmen	21.962,02	6.089,28
1.6 Einnahmen durch Miete	115.352,37	31.983,10
	<b>2.782.044,69</b>	<b>771.361,74</b>

2. BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN	R\$	€
2.1 Der Personalaufwand	2.322.199,35	643.863,04
2.2 Nahrung und Kleidung Kosten	198.592,03	55.062,49
2.3 Lehrmaterialien und Verbrauch	149.481,76	41.445,96
2.4 Wasser/Licht/Telefon/Internet/Sicherheit	147.712,55	40.955,42
2.5 Transport / Kraftstoff	16.144,95	4.476,42
2.6 Reparaturen und Erhaltung	119.505,89	33.134,72
2.7 Geschenke für die Kinder	75.677,98	20.982,80
2.8 Verwaltungskosten	147.775,63	40.972,91
2.9 Steueraufwand	1.590,68	441,04
2.10 Finanzaufwendungen	14.990,23	4.156,26
2.11 Immobilien	41.354,59	11.466,15
2.12 Sonstige Aufwendungen	40.479,54	11.223,53
2.13 Reservefonds		0,00
Durchschnittskurs des Euros im Jahr 2017:	3,606666667	
	<b>3.275.505,18</b>	<b>908.180,73</b>

**DÉFICIT -R\$ 493.460,49 -€ 128.031,25**

## Anmerkungen

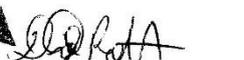
## 2.1 PersonalKosten

Gehälter, Sozialversicherung, garantiefonds (FGTS), 13. Gehalt, transportGutscheine, urlaubsgeld vertragsabschlüsse, ärztliche untersuchungen

## 2.8 Verwaltungskosten

Vertraglich vereinbarten leistungen (buchhaltung, prüfung, rechtsanwälte, software, website, marketing) postgebühren, zeitung und druckerschriften, ausbildung und tagungen, wartung des fahrzeugs, brennstoffe, kondominium

  
Magali da Silva Passari  
Diretora

  
Diogo Rota  
Contador - CRC/RS 89.798

  
1º TABELIONATO DE NOTAS DE PASSO FUNDO  
Av. General Neto, 294 - Centro  
CEP 99010-021 - Passo Fundo - RS - Tel: (54) 33311778  
Cesar Nicollet - Tabelião de Notas  
Reconheço Autenticamente a firma de MAGALI DA SILVA PASSARI  
assinada na presença, do que dou fé.  
Em testemunho da verdade  
Passo Fundo-RS, 23 de abril de 2018  
Emol: R\$ 6,80 + Selo digital: R\$ 1,40 - 0414.01:800001.34525 = R\$ 8,20

Luciana Alves Machado - Escrevente Autorizada

  
1º TABELIONATO DE NOTAS DE PASSO FUNDO  
Av. General Neto, 294 - Centro  
CEP 99010-021 - Passo Fundo - RS - Tel: (54) 33311778  
Cesar Nicollet - Tabelião de Notas  
Reconheço por semelhança a firma de DIOGO ROTA do que dou fé.  
Em testemunho da verdade  
Passo Fundo-RS, 23 de abril de 2018  
Emol: R\$ 6,80 + Selo digital: R\$ 1,40 - 0414.01:800001.34525 = R\$ 8,20

Luciana Alves Machado - Escrevente Autorizada